



1101 Lucas • Suite 200 • St. Louis, MO 63101
Τηλ.: 314-781-5700 • Φαξ: 314-644-4262
email: airQ@cookgas.com
www.cookgas.com

ΣΩΛΗΝΑΣ ΦΡΑΓΗΣ air-Q®

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Ο σωλήνας φραγής air-Q® ενδείκνυται ως συσκευή οισοφαγικής φραγής, εξερισμού και αναρρόφησης για χρήση σε συνδυασμό με υπεργλυκτωσικά αεραγωγούς, κατά προτίμηση τον αεραγωγό air-Q® κατά τη φραγή, εξερισμό και αναρρόφηση του άνω οισοφάγου όπως είναι επιθυμητό.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του σωλήνα φραγής air-Q® από την Cookgas® LLC. Λόγω του μοναδικού συνδυασμού χαρακτηριστικών, ο σωλήνας φραγής air-Q® αποτελεί μια εξαιρετική προσθήκη για τη διαχείριση αεραγωγών. Ο σωλήνας φραγής air-Q® είναι σχεδιασμένος για την αποτελεσματική και ασφαλή φραγή, τον αερισμό και την αναρρόφηση του άνω οισοφάγου κατά τη χρήση με υπεργλυκτωσικά αεραγωγούς. Είναι ιδιαίτερα χρήσιμος σε συνδυασμό με τους Δαρυγγικούς αεραγωγούς μασκών air-Q® που έχουν το χαρακτηριστικό του σωλήνα οδηγού που διατίθεται επίσης από την Cookgas® LLC. Καλωσορίστε στην επόμενη γενιά της διαχείρισης αεραγωγών. Πείτε αντίο στη δύσκολη διαχείριση αεραγωγών και καλωσορίστε το air-Q®.

**Ο μόνος αεραγωγός που θέλετε,
Ο μόνος που θα χρειαστείτε!**

Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό.



Οδηγίες χρήσης:

Συστάσεις:

Μέγεθος	IBW	Όγκος διάτασης	Πίεση διάτασης
4.5	70-100 kg	≤ 14 ml	≤ 60 cm H ₂ O
3.5	50-70 kg	≤ 12 ml	
2.5	30-50 kg	≤ 10 ml	

1

air-Q® Διαδικασία τοποθέτησης σωλήνα φραγής

Η παρακάτω διαδικασία προορίζεται ως οδηγός. Πολλές τεχνικές μπορούν να χρησιμοποιηθούν με επιτυχία για την τοποθέτηση του σωλήνα φραγής air-Q® Blocker Tube στην κατάλληλη θέση του εντός του άνω οισοφάγου.

- Ξεφουσκώστε τελείως το μπαλόνι του σωλήνα φραγής air-Q®.
- Επιλείψτε άφθονη ποσότητα λιπαντικού στην περιοχή του μπαλονιού φραγής.
- Περάστε το σωλήνα φραγής air-Q® εντός του σωλήνα οδηγού που βρίσκεται στη συσκευή αεραγωγού με περιστροφική κίνηση για να είναι ελαττωμένο το σωλήνα φραγής στο σωλήνα οδηγό.
- Κύψετε το σωλήνα φραγής air-Q® προς τα πάνω και προς τα κάτω περιστρέφοντάς τον ταυτόχρονα για να επαλείψετε το λιπαντικό στο σωλήνα οδηγό έως ότου ο σωλήνας φραγής ολισθαίνει εύκολα.
- Περάστε το σωλήνα φραγής air-Q® προς τα εμπρός έως ότου το σημείο αναστολής απόφραξης έρθει σε επαφή με το άνω άκρο του σωλήνα οδηγού.
- Φασκώστε το μπαλόνι φραγής με τη χρήση του γραφήματος υποδείξεων ως οδηγό.
- Ελεγξτε την κατάλληλη τοποθέτηση στον οισοφάγο τραβώντας απαλά προς τα πίσω στο σωλήνα φραγής. Ο σωλήνας φραγής air-Q® πρέπει να παρουσιάσει αντίσταση σε πραιτώριω μετακίνησης των 1,25 - 2,50 εκατοστών καθώς αποφράσσεται από το περιφερικό άκρο της συσκευής αεραγωγού, αποτρέποντας περαιτέρω απόσυρση. Αυτό επιβεβαιώνει την κατάλληλη τοποθέτηση του σωλήνα φραγής ακριβώς περιφερικά στο άκρο της συσκευής αεραγωγού και εντός του άνω οισοφάγου.
- Εάν η απόσταση απόσυρσης είναι σημαντικά μεγαλύτερη από 1,25 - 2,50 εκατοστά, αυτό υποδεικνύει ότι το μπαλόνι φραγής δεν πέρασε πέρα από το άκρο της συσκευής αεραγωγού. Αυτή η απόφαση συμβαίνει όταν το μπαλόνι φραγής έρχεται σε επαφή με το περιφερικό άκρο του σωλήνα οδηγού. Σε αυτήν την περίπτωση, απλά ξεφουσκώστε το μπαλόνι φραγής, επανεισάγετε το σωλήνα φραγής air-Q® και επανελεγξτε για το κατάλληλο βάθος σύμφωνο με τα βήματα 4-7 παραπάνω.
- Μόλις επιβεβαιωθεί η κατάλληλη τοποθέτηση του μπαλονιού φραγής (πέρα από το περιφερικό άκρο της συσκευής αεραγωγού και εντός του άνω οισοφάγου), προωθήστε το σωλήνα φραγής έως ότου το σημείο αναστολής φραγής εμπλακεί σταθερά στον άνω σωλήνα οδηγό. Αυτό προσεγγίζει με ασφάλεια το σωλήνα οδηγό στη συσκευή αεραγωγού για όλη τη διάρκεια της χρήσης του.

Αφαίρεση του σωλήνα φραγής air-Q®

- Ξεφουσκώστε πλήρως το μπαλόνι φραγής.
- Αποσύρете το σωλήνα φραγής έως ότου βγει από το σωλήνα οδηγό.
- Εναλλακτικά, συνδέστε το άκρο αναρρόφησης του σωλήνα φραγής σε μια συσκευή αναρρόφησης, αποφραξτε το άνοιγμα αναρρόφησης του άκρου αναρρόφησης και χρησιμοποιήστε το σωλήνα φραγής ως έναν καθήτερα αναρρόφησης για να αναρροφήσετε από το φάρμακα κατά την απόσυρση του σωλήνα φραγής.
- Απορρίψτε όλους τους χρησιμοποιημένους σωλήνες φραγής.

2

Οδηγίες Προσοχής και Προειδοποιήσεις

- Απορρίψτε όλες τις σωληνώσεις φραγής air-Q® εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά.
- Επιθεωρήστε όλες τις συσκευές πριν τη χρήση. Απορρίψτε όλες τις ελαττωματικές συσκευές.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα στον ή κοντά στο σωλήνα φραγής air-Q®.
- Επιβεβαιώστε ότι ο σωλήνας φραγής air-Q® ταιριάζει με το σωστό μέγεθος της συσκευής αεραγωγού.
- Μη χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη κατά την τοποθέτηση του σωλήνα φραγής air-Q®.
- Ελεγχτε πάντα για το κατάλληλο βάθος τοποθέτησης μετά την εισαγωγή.
- Εάν παρουσιάζεται παλινδρόμηση εντός του σωλήνα φραγής κατά τη χρήση, σας συνιστούμε θερμά να μιστοποηίσετε την προστασία του αεραγωγού μέσω ενδοτραχηλικής διασωλήνωσης. Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο αναρρόφησης, σας συνιστούμε να διασωληνώσετε χωρίς να αφαιρέσετε τη συσκευή αεραγωγού ή το σωλήνα φραγής air-Q® πριν τη διασωλήνωση.
- Για χρήση σε ένα ασθενή μόνο. Απορρίψτε μετά τη χρήση. Η επαναληπτική χρήση μιας συσκευής που προορίζεται για μία μόνο χρήση μπορεί να οδηγήσει σε μηχανική βλάβη και ενδεχόμενη μικροβιολογική μόλυνση.
- Μέγιστη συνιστώμενη πίεση μπαλονιού φραγής ≤ 60 cm H₂O. Ο όγκος ή και η πίεση του μπαλονιού μπορούν να αλλάζουν με τη χρήση νηπικού οξέως ή άλλων αερών ιατρικής χρήσης. ΜΗΝ ΦΟΥΣΚΟΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.
- Ο σωλήνας φραγής air-Q® δεν προστατεύει πλήρως τον ασθενή από αναρρόφηση.
- Ο σωλήνας φραγής air-Q® είναι ενδεχομένως εύλεκτος στην παρουσία συσκευών λέιζερ και ηλεκτρικής καυτηρίασης.
- Ο σωλήνας φραγής air-Q® έχει αποστειρωθεί με τη χρήση Οξειδίου του Αιθιλίου, ένα γνωστό καρκινογόνο.

Αντενδείξεις

Ο σωλήνας φραγής air-Q® αντενδείκνυται σε ασθενείς με γνωστές παθήσεις του οισοφάγου, συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, των οισοφαγικών στενώσεων, ρήξεων, των κηρίων και των όγκων.

Ανεπιθύμητες ενέργειες

Οι πιθανές ανεπιθύμητες ενέργειες περιλαμβάνουν, χωρίς περιορισμό, οισοφαγικές ρήξεις, οισοφαγική αιμοραγία, τραυματισμό του βλενογόνου, οισοφαγική διάθρηξη και μερική ή ολική απόφραξη της τραχείας, περιφερικά του κρικοειδούς δακτύλου.

Εγγυήσεις

Η Cookgas® LLC συμφωνεί να εγγυηθεί το σωλήνα φραγής air-Q® για μια περίοδο 30 ημερών μετά την ημερομηνία του τιμολογίου. Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα σε υλικά και κατασκευή, με την προϋπόθεση ότι ο σωλήνας φραγής air-Q® χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους σκοπούς που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης (IFU). Η εγγύηση είναι έγκυρη μόνο μετά την αγορά από εξουσιοδοτημένους διαμεσείς.

Η εκτίμηση της αρχικής συσκευασίας πρέπει να συνοδεύει την ελαττωματική συσκευή σωλήνα φραγής air-Q® για έγκυρες επιστροφές βάσει της εγγύησης.

Η Cookgas® LLC αποποιείται κάθε άλλη εγγύηση, ρητή ή υπονοούμενη.

3

Αποκλειστική διανομή: Mercury Medical®



Για πληροφορίες παραγγελίας, επικοινωνήστε:

11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4807
Τηλ.: 800-237-6418 • Φαξ: 800-990-6375
www.mercurymed.com

Κατασκευάζεται από την Cookgas®, LLC στη Μαλασία

Εκκρεμεί δίπλωμα ευρεσιτεχνίας



Δεν περιέχει λάτεξ



Διατηρείτε το στέγνο



Διατηρείτε το μακριά από το ηλιακό φως



Ημερομηνία λήξης



Μόνο με συνταγή γιατρός Για μία



μόνο χρήση

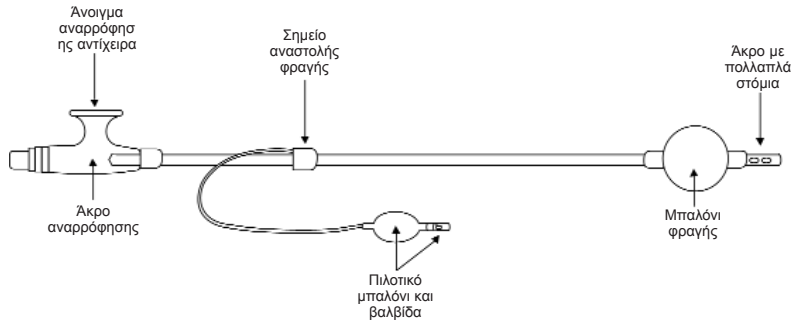
Αντιπρόσωπος | για την ΕΕ

M T Promed Consulting
Altenhofstrasse 80 • D-66386 St. Ingbert
Γερμανία
Τηλ. +49(0).6894.581020 • Φαξ +49(0).6894.581021
email: info@mt-procons.com
www.mt-procons.com

CE 0482

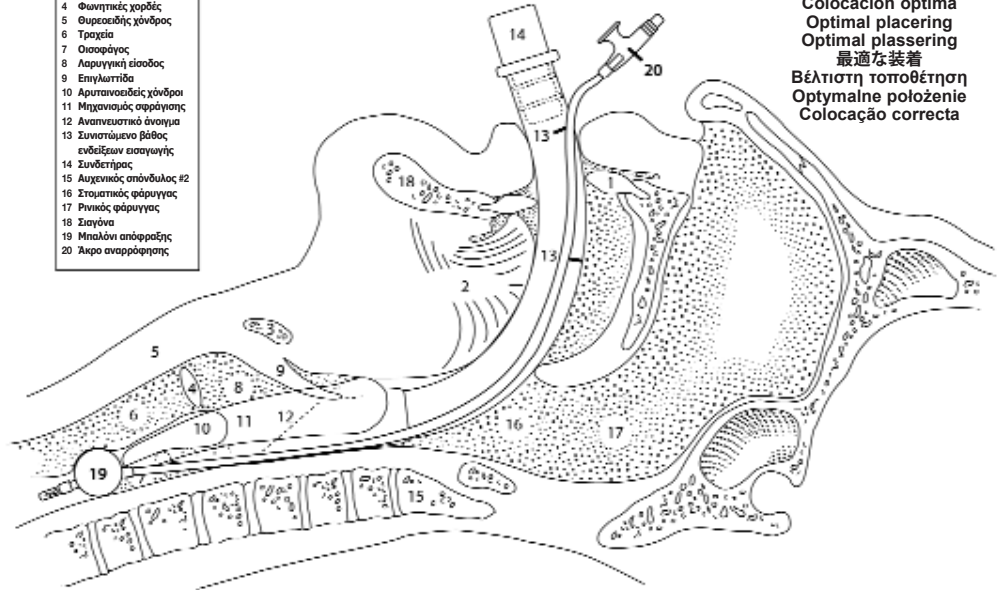
4

ΣΩΛΗΝΑΣ ΦΡΑΓΗΣ air-Q®



ΥΠΟΜΝΗΜΑ

- 1 Κοπήρας
- 2 Γλώσσα
- 3 Υοειδές οστούν
- 4 Φωνητικές χορδές
- 5 Θυροειδής χόνδρος
- 6 Τραχεία
- 7 Οσοφάγος
- 8 Λαρυγγική είσοδος
- 9 Επιγλωττίδα
- 10 Αρτιανοσθείδες χόνδροι
- 11 Μηχανισμός σφράγισης
- 12 Αναπνευστικό άνοιγμα
- 13 Συναστόμενο βάθος ενδείξεων εισαγωγής
- 14 Συνδετήρας
- 15 Αυχενικός σπόνδυλος #2
- 16 Στοματικός φάρυγγας
- 17 Ρινικός φάρυγγας
- 18 Σιαγόνα
- 19 Μπαλόνι απόφραξης
- 20 Άκρο αναρρόφησης



Optimal Placement

Optimale plaatsing
 Mise en place optimal
 Optimale Platzierung
 Posizionamento ottimale
 Colocación óptima
 Optimal placering
 Optimal plassering
 最適な装着

Βέλτιστη τοποθέτηση
 Optymalne polożenie
 Colocação correcta